



OUR LADY OF CONSOLATION

ROMAN CATHOLIC CHURCH

**184 Metropolitan Avenue,
Brooklyn, New York, 11249**

Office: 718-388-1942

Email: olc11249@gmail.com

Website: olcny.us

WWW.SALWATORIANIE.PL

WEEKDAY SCHEDULE

7:00 AM - English Holy Mass
3:00 PM - Divine Mercy Chaplet
 and Eucharistic Adoration
6:30 PM - Devotion / Rosary
7:00 PM - Polish Holy Mass

SATURDAY

8:00 AM - Polish Holy Mass

SUNDAY VIGIL MASS

7:00 PM - Polish Holy Mass

SUNDAY

8:00 AM - Polish Holy Mass
9:30 AM - English Holy Mass
11:00 AM - Polish Holy Mass
6:30 PM - Devotion / Rosary
7:00 PM - Polish Holy Mass

Parish Staff

Pastor Fr. Wiesław P. Strządala, SDS
Vicar Fr. Grzegorz Szewczyk, SDS
Organist Tomasz Raczkowski

WELCOME NEW PARISHIONERS

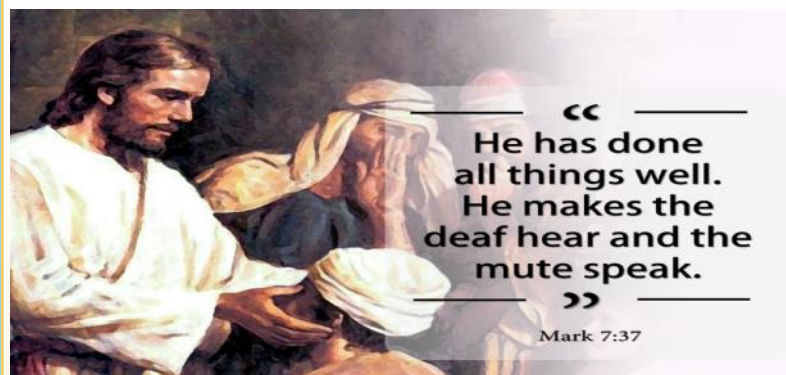
Our Parish extends a warm welcome to all. If you would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

Rectory office hours

Monday to Friday from 12PM to 4PM

XXIII NIEDZIELA ZWYKŁA

Ewangelia: 7, 31-37



Jezus opuścił okolice Tyru i przez Sydon przyszedł nad Jezioro Galilejskie, przemierzając posiadłości Dekapolu. Przyprawdzili Mu głuchoniemego i prosili Go, żeby położył na niego rękę. On wziął go na bok, z dala od tłumu, włożył palce w jego uszy i śliną dotknął mu języka; a spojrzawszy w niebo, westchnął i rzekł do niego: «Effatha», to znaczy: Otwórz się. Zaraz otworzyły się jego uszy, więzy języka się rozwiązały i mógł prawidłowo mówić.

Jezus przykazał im, żeby nikomu nie mówili. Lecz im bardziej przykazywał, tym gorliwiej to rozgłaszali. I przepelnieni zdumieniem mówili: «Dobrze wszystko uczynił. Nawet głuchym słuch przywraca i niemym mowę».

Again Jesus left the district of Tyre and went by way of Sidon to the Sea of Galilee, into the district of the Decapolis. And people brought to him a deaf man who had a speech Impediment and begged him to lay his hand on him. He took him off by himself away from the crowd. He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!"— that is, "Be opened!" — And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. He ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them not to, the more they proclaimed it. They were exceedingly astonished and they said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."

**XXIII NIEDZIELA
ZWYKŁA
ROK B**

**23RD SUNDAY
IN ORDINARY
TIME**

**„ Chwał, duszo moja,
Pana, Stwórcę swego.”**
(ps 146)

**„Praise the Lord,
my soul.”**
(ps 146)



„Otwórz się!”

Uzdrowienie człowieka głuchoniemego jest bardzo wymowne. Człowiek z dzisiejszej Ewangelii odzyskuje słuch i mowę, a więc najprawdopodobniej nie urodził się głuchoniemy. Być może ewangelista chciał w ten sposób ukazać pełniej fakt kompletnego uzdrowienia. Ten, którego przyprowadzono do Jezusa, odchodzi w pełni zdrowy. Można wyobrazić sobie radość tego człowieka. To uzdrowienie jest dziełem Jezusa i jest jednocześnie aktem, który dokonuje się w człowieku wcześniej chorym. Człowiek ten zaczął słyszeć: „otworzyły się jego uszy” i odzyskał mowę: „zostały rozwiązane więzy jego języka”. Zapewne i on był wśród tych, którzy pełni podziwu mówili: „Wszystko dobrze uczynił. Sprawił, że głusi słyszą, a niemi mówią”.

Jezus chodził po ziemi, czyniąc dobrze. Sposób, w jaki uzdrawia tego chorego, był powszechny. Według ówczesnej kultury ślina miała właściwości lecznicze. Ale ciekawe są jeszcze dwa kroki, które Jezus podejmuje: patrzy w niebo, wzdycha i swoim Słowem rozkazuje. Spogląda w niebo, w Ojca, bo wie, że Ojciec niebieski Go wysłucha. Swoim tchnieniem daje w prezencie temu człowiekowi swojego Ducha. Na Jego Słowo wszystkie stworzenia muszą się pokłonić. Utożsamie się z owym chorym. Opowiem Jezusowi o swoich problemach, udrękach i chorobach. Popatrzę Mu w oczy. Poproszę Go, aby mnie dotykał, aby wylał na mnie swojego Ducha, aby wypowiedział swoje Słowo. Mocą Jego Ducha i Słowa mogą się dziać cuda. Wierzę, że może mi pomóc w moich problemach. Jezus da mi siłę do dźwignania swojego krzyża i ciężarów życia codziennego. On poprowadzi mnie przez życie. Przez moje życie On okaże swoją potęgę.

“Be opened!”

The healing of the deaf-mute man is very significant. The man from today's Gospel regains his hearing and speech, suggesting that he was most likely not born deaf-mute. Perhaps the evangelist wanted to illustrate more fully the fact of complete healing. The person who was brought to Jesus leaves fully restored. One can imagine the joy of this man. This healing is the work of Jesus and is also an act occurring in a person who was previously sick. This man began to hear: "his ears were opened" and regained his speech: "the bonds of his tongue were loosened." Surely he was among those who, full of admiration, said: "He has done everything well. He makes the deaf hear and the mute speak."

Jezus walked the earth doing good. The way He heals this sick person was common. According to the culture of the time, saliva had medicinal properties. But there are two interesting steps that Jesus takes: He looks up to heaven, sighs, and commands with His Word. He looks up to heaven, to the Father, because He knows that the Heavenly Father will hear Him. With His breath, He gives this man the gift of His Spirit. By His Word, all creation must bow. I identify with that sick person. I will tell Jesus about my problems, my distress, and my illnesses. I will look into His eyes. I will ask Him to touch me, to pour out His Spirit upon me, to speak His Word. By the power of His Spirit and Word, miracles can happen. I believe He can help me with my problems. Jesus will give me the strength to bear my cross and the burdens of everyday life. He will guide me through life. Through my life, He will show His power.

**PLEASE, PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH
THEY NEED OUR PRAYER SUPPORT.**



Elmira Wilk, Sophie Chiano, Eileen Wojcik, Henry Solonsky, Stanisława Pilawska, Katie Kuntz, Noah Serrano, Janusz Pukianiec, Anita Cavaluzzi, Florence Kuduk, Maria Aguila, Robert Foltyński, Franciszek Szczech, Zygmunt Sobieski, Angie Floras, Marion Swist, Sophie Kala, Jacek Kłos, Maria Kosiorowska, Henryka Maleszewska, Jacek Strządala, Robert Grabias, Regina Szumiło, Władysław Mirosław, Zbigniew Zdrojkowski, Ula Łozowska, Janina Kędziarska, Stanisława Szkiłądż, Cecylia Owczarczuk

If you know someone who should be added or taken off this prayer list, please call the rectory.

Mass Intentions



Niedziela, 8 września- Sunday, Sept. 8th **XXIII Niedziela Zwykła/ 23rd Sunday in ordinary time**

8:00 am † Zygmunt Serafin– od żony Danuty
9:30 am †† Jan & Katarzyna Koprowski– from children
10:30 am **Różaniec/ Rosary**
TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ -
www.olcny.org
11:00 am † Maria Kosiewicz– od wnuka z rodziną

6:30 pm Nabożeństwo Różańcowe

7:00 pm O Boże Błogosławieństwo, opiekę Matki Bożej Pocieszenia, oraz potrzebne Łaski dla Mikołaja na dalsze lata nauki—od chrzestnej

Poniedziałek, 9 września- Monday, Sept. 9th

7:00 am †† Piotr & Katarzyna Dwornik– from children and families
3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu
6:30 pm Nabożeństwo Różańcowe
7:00 pm †† Józefa & Frank Tencza

Wtorek, 10 września- Tuesday, Sept. 10th

7:00 am For health and God's Blessing for Janina and Kacper Masłowski
3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu
6:30 pm Nabożeństwo Różańcowe
7:00 pm †Maria Karczewska w 5 rocznicę śmierci– od brata i siostry

Środa, 11 września- Wednesday, Sept. 11th

7:00 am For health and God's Blessing for Denice, Hiro, and Anna– from Marianna Masłowska
3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu
5:30 pm Godzina Święta Towarzystwa Najświętszego Serca Pana Jezusa i Żywego Różańca
6:30 pm Nabożeństwo Różańcowe
7:00 pm ††Anna & Jan Szczuka ††Eleonora & Tomasz Kornego †Jan Żak– od Krystyny z rodziną

Czwartek, 12 września - Thursday, Sept. 12th

7:00 am ††Jan & Józef Masłowski
3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu
6:30 pm Nabożeństwo Różańcowe
7:00 pm †Jadwiga Hulanicka– od siostry z rodziną

Piątek, 13 września- Friday, Sept. 13th

7:00 am For health and God's Blessing for Małgorzata
3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu
7:00 pm †† Zofia & Aleksander Konopka– od wnuczki Zdziśi z rodziną

Nabożeństwo Fatimskie

Sobota, 14 września- Saturday, Sept. 14th **Święto Podwyższenia Krzyża Świętego/ The Exaltation of the Holy Cross**

8:00 am †† Janina & Edward ††Jadwiga & Bronisław Mieczkowski
6:30 pm Nabożeństwo Różańcowe
7:00 pm †Stefan Wawrzonek w 1 rocznicę śmierci–od córki

Niedziela, 15 września- Sunday, Sept. 15th

XXIV Niedziela Zwykła/ 24th Sunday in ordinary time

8:00 am † Lech Płoński w 14 rocznicę śmierci– od siostry Teresy
9:30 am †Henryk Nikiewicz on the 3rd anniversary of death
10:30 am **Różaniec/ Rosary**
TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ -
www.olcny.org
11:00 am Za parafian
6:30 pm Nabożeństwo Różańcowe
7:00 pm †† Anna & Józef Dutkowsky

Chleb i Wino Mszalne
na bieżący tydzień:
zostały ofiarowane



Za zmarłych
Salwatoranów

Wieczysta Lampa przed
Najświętszym
Sakramentem



została ofiarowana
Za dusze
Stanisława &
Romualda
Naumowicz– od syna
z rodziną

Wieczysta Lampa przed
Najświętszym
Sakramentem



została ofiarowana
Za zmarłych księży
z Diecezji Brooklyn

Wieczysta Lampa
do Matki Bożej

Została ofiarowana za



Dziękczynna
Za otrzymane
laski od Matki
Bożej
od Marianny
Masłowskiej

Papieska Intencja na Wrzesień:**Za cierpiącą ziemię**

Módlmy się, aby każdy z nas słuchał sercem wołania ziemi oraz ofiar katastrof ekologicznych i zmian klimatycznych oraz angażował się osobiście w ochronę świata, który zamieszkujemy.

**Pope's Intention— September
For the cry of the Earth**

We pray that each one of us will hear and take to heart the cry of the Earth and of victims of natural disasters and climactic change, and that all will undertake to personally care for the world in which we live.

**Bóg zapłać za troskę o kościół**

*W ubiegłą niedzielę I kolekta wyniosła:
Last Sunday's I collection:*

\$1,480.00

*W ubiegłą niedzielę II kolekta:
Last Sunday's II collection*

\$2,136.00

**II składka w następną niedzielę będzie przeznaczona na
Koszty drukowania biuletynu**



**II collection next Sunday will be for
Expenses of printing the Parish bulletin**

BAPTISM**Chrzest św.**

Every Sunday 9:30 AM
in English
and 11:00 AM in
Polish.
Prior registration is
necessary

WEDDING**Ślub**

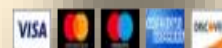
Please contact the
rectory office
six months in advance

SPOWIEDŹ ŚWIĘTA**Confession**

codziennie 30 minut
przed Nabożeństwem,
można
skorzystać
z Sakramentu

Wyrażamy naszą
wdzięczność
Wszystkim, którzy
wspierają naszą parafię.
Wszystkim parafianom
i gościom
Ż y c z y m y
Bożego błogosławieństwa
w nadchodzącym
tygodniu.

**We are very grateful to all
who support our pastoral
activities through their
donations.
May God reward your
generosity.
Fr. Wiesław P. Strządala SDS
Pastor**

Donate**olcny.org/donate****FEAST OF THE
EXALTATION
OF THE HOLY CROSS**

September 14

**ADORACJA
NAJŚWIĘTSZEGO
SAKRAMENTU**

Od poniedziałku do piątku
od godz. **3pm do 6:30pm**
O godz. **3:00pm** Koronka
do Bożego Miłosierdzia
Serdecznie zapraszamy!

**EUCCHARISTIC
ADORATION**

Exposition of the Blessed Sacra-
ment
is Monday through Friday
from 3:00 PM to 6:30 PM.
Please, come, stay, and pray....
during these hours.

LITURGICALLY SPEAKING**September 9th: St Peter Claver (1580 - 1654)**

Catalonian Jesuit who served in the Columbian mission in Cartagena: for thirty eight years devoted to caring for African slaves, baptizing over 300,000; called himself "the slave of slaves forever"; patron of Columbia.

September 10th: - St. Ambrose Barlow OSB (1585-1641)

After the death of his parents, 2/3 of his inherited property were confiscated for his refusal to conform to the newly established religion in 1597 in England. In 1617, he was ordained a priest for the Benedictines. He would travel from town to town celebrating mass and reciting his office and the rosary. He was arrested several times for doing this. On April 25, 1641, Easter Sunday he was arrested the last time. When he professed his adherence to the Catholic faith, he was found guilty and sentenced to be executed. He was hanged, dismembered, quartered, and boiled in oil. His head was afterwards exposed on a pike.

**September 12th: Most Holy Name of Mary**

The feast of the Most Holy Name of Mary began in Spain in 1513 and in 1671 was extended to all of Spain and the Kingdom of Naples. In 1683, John Sobieski, king of Poland, brought an army to the outskirts of Vienna to stop the advance of Muslim armies loyal to Mohammed IV in Constantinople. After Sobieski entrusted himself to the Blessed Virgin Mary, he and his soldiers thoroughly defeated the Muslims.

September 13th: St John Chrysostom (349 - 407)

He was born in Antioch. After a thorough education, he took up the ascetic life. He was ordained to the priesthood, and became a fruitful and effective preacher. He was elected Patriarch of Constantinople in 397, and was energetic in reforming the ways of the clergy and the laity alike.

September 14th: The Exaltation of the Holy Cross Feast

The feast of the Exaltation of the Holy Cross celebrates two historical events: the discovery of the True Cross by Saint Helena, the mother of the Emperor Constantine, in 320 under the temple of Venus in Jerusalem, and the dedication in 335 of the basilica and shrine built on Calvary by Constantine, which mark the site of the Crucifixion. We made the Sign of the Cross before prayer which helps to fix our minds and hearts to God. After prayer we make the Sign of the Cross to keep close to God. During trials and temptations our strength and protection is the Sign of the Cross.

At Baptism we are sealed with the Sign of the Cross, signifying the fullness of redemption and that we belong to Christ. Let us look to the cross frequently, and realize that when we make the Sign of the Cross we give our entire self to God — mind, soul, heart, body, will, thoughts

WSPOMNIENIA LITURGICZNE**9 września: Wspomnienie św. Piotra Klawera, prezbitera (1580- 1654)**

Piotr Klawer urodził się w Hiszpanii w 1580 roku. Mając 20 lat wstąpił do Towarzystwa Jezusowego. W czasie studiów filozoficznych na Majorce zaprzyjaźnił się ze św. Alfonsem Rodriguezem, który wpłynął głęboko na jego życie duchowe i rozniecił w nim zapał misyjny. Wysłany do Nowej Granady (dzisiejszej Kolumbii), ukończył studia teologiczne i w roku 1616 otrzymał święcenia kapłańskie. W Kartaginie o. Alfons de Sandoval przygotował go do duszpasterstwa wśród niewolników przywożonych z Afryki. Przez 40 lat z heroicznym poświęceniem, w duchu miłości Chrystusowej, oddawał się pracy apostołskiej wśród tych nieszczęśliwych. Robił wszystko, co mógł, by ulżyć ich doli. Pomagał im materialnie, żywił ich i leczył, pocieszał, podtrzymywał w nich ducha wiary. Do swych ślubów zakonnych dodał specjalny ślub poświęcenia się posłudze niewolnikom, podpisując się odtąd: "Niewolnik niewolników na zawsze". Zmarł w Kartaginie 8 września 1654 roku. Został kanonizowany w 1888 roku.

**10 września: Św. Mikołaj z Tolentino, prezbiter**

Mikołaj urodził się w Marca koło Ankony w 1245 roku. Był augustianinem, kaznodzieją, opiekował się ludźmi marginesu i chorymi. Kiedy zamieszkał w Tolentino, pośredniczył w konflikcie między gwelfami a gibelinami i doprowadził do licznych nawróceń. Zmarł w 1305 roku, został kanonizowany w 1446 roku. Jest przedstawiany jako młody mężczyzna, w czarnym habicie augustianów.

12 września: Wspomnienie Najświętszego Imienia Maryi

Imię Maryi czcimy w Kościele w sposób szczególny, ponieważ należy ono do Matki Boga, Królowej nieba i ziemi, Matki miłosierdzia. To wspomnienie - "imieniny" Matki Bożej - przypominają nam o przywilejach nadanych Maryi przez Boga i wszystkich łaskach, jakie otrzymaliśmy od Boga za Jej pośrednictwem i wstawiennictwem, wzywając Jej Imienia. Wspomnienie Imienia Maryi obchodzono już od 1671 roku w Królestwie Neapolu i Mediolanie, zaczęło być powszechnie obchodzone 12 września 1683 roku z woli papieża Innocentego XI, jako dziękczynienie za zwycięstwo króla Jana III Sobieskiego nad Turkami, którzy oblegali Wiedeń i zagrażali światu chrześcijańskiemu.

**14 września: Święto Podwyższenia Krzyża Świętego**

Kiedy w roku 70 Jerozolima została zdobita i zburzona przez Rzymian, rozpoczęły się wielkie prześladowania religii Chrystusa, trwające prawie 300 lat. Dopiero po ustaniu tych prześladowań matka cesarza rzymskiego Konstantyna, św. Helena, kazała szukać Krzyża, na którym umarł Pan Jezus. Po długich poszukiwaniach Krzyż odnaleziono. Co do daty tego wydarzenia historycy nie są zgodni; najczęściej podaje się rok 320, 326 lub 330, natomiast jako dzień wszystkie źródła podają 13 albo 14 września. Krzyż zawsze nam towarzyszy. Krzyż mówi nam o tym, że Bóg chce ofiarować nam siebie. Krzyż prowadzi nas do prawdy o życiu wiecznym. Również bardzo trudno jest nam zaakceptować tajemnicę krzyża. Nie ma jednak chrześcijaństwa bez krzyża. Krzyż to znak miłości, znak zwycięstwa. Krzyż do nasze ocalenie. „Tak bowiem Bóg umiłował świat, że Syna swego Jednorodzonego dał, aby każdy, kto w Niego wierzy, nie zginął, ale miał życie wieczne.” (Ks. Mariusz Furkacz - „Niedziela”)

14

34/2024

nowy dziennik

SOBOTA 31 SIERPNIA – PIĄTEK 6 WRZEŚNIA 2024

POLONIA

Warsztaty teatralne Z PATRYKIEM SZWICHTENBERGIEM

Zosia Zeleska-Bobrowski

NA PRZEŁOMIE LIPCA I SIERPNIA NOWY JORK ODWIEDZIŁ ZNANY POLSKI AKTOR FILMOWY, TELEWIZYJNY I TEATRALNY, AKTOR TEATRU BAGATELA W KRAKOWIE, PATRYK SZWICHTENBERG. WYSTĘPOWAŁ W TAKICH PRODUKCJACH JAK: „STULECIE WINNYCH”, „LUDZIE I BOGOWIE”, „CHYLKA”, „OSIECKA”, „ZNACHOR”, „WOJENNE DZIEWCZYNY”, „M JAK MIŁOŚĆ”.



FOTO: ZOSIA ZELESKA-BOBROWSKI

Patryk Szwichenberg ukończył studia na Wydziale Aktorskim PWST w Krakowie. Współpracował z Teatrem Muzycznym Capitol we Wrocławiu, Teatrem WARSawy i gdyńskim Teatrem Muzycznym. Od 2018 jest członkiem zespołu artystycznego Teatru Bagatela

Była to doskonała okazja do zorganizowania warsztatów teatralnych. Odbyły się one w dwóch miejscach: w Parafii Matki Bożej Pocieszenia przy 184 Metropolitan Ave gdzie nosiły nazwę „Gramy” i w Centrum Polsko-Słowiańskim przy 176 Java Str, pt. „Scena jest Twoja”, oba na Brooklynie.

Okazało się że jest dużo chętnych do spróbowania swoich sił na scenie.

W Parafii było kilka spotkań. Patryk przygotował sceny ze słynnego filmu „Kawa i papierosy”, ukończonego po wielu latach w 2003 roku, gdzie grają znani aktorzy, między innymi Bill Murray i Roberto Begnini. Ten czarno-biały film składa się

z jedenastu krótkich scen, które skupiają się na interakcjach międzyludzkich i zachodzą przy picciu kawy i paleniu papierosów. Podkreśla niuanse i subtelne wrogości, które mogą być częścią pozornie normalnych rozmów. W każdej scenie występują dwie osoby, które całkowicie się ze sobą nie zgadzają, a mimo to udaje im się polubownie usiąść przy tym samym stole.

Drugim filmem, którego dialog czytaliśmy, był film „Maestro”. To amerykański biograficzny dramat romantyczny z 2023 roku, który koncentruje się na relacjach między amerykańskim kompozytorem Leonardem Bernsteinem i jego żoną Felicią Monteleagre. Film wyreżyserował i gra w nim główną rolę Bradley Cooper. Chociaż Leonard miał skłonności homoseksualne, o których Felicia wiedziała, ostatecznie pobrali się i mieli troje dzieci. Przez całe małżeństwo wspierają się nawzajem w swojej karierze. Jednak z biegiem lat flirty Leonarda z mężczyznami, a także jego nadużywanie alkoholu odbijają się głęboko na ich małżeństwie. Odgrywaliśmy scenę kłótni między małżonkami.

Mieliśmy wielką satysfakcję, gdy Patryk grał razem z nami, wcielając się w jedną z postaci. Odgryliśmy też surrealistyczne scenki zadane nam przez Patryka, gdzie musieliśmy wymyślić nietuzinkową fabułę, a każdy wymyślił swoją kwestię. Był więc poród w metrze, gdzie rodząca chciała słyszeć muzykę Bacha, był bęben, akuszerka, lekarka z torbą pełną



FOTO: ZOSIA ZELESKA-BOBROWSKI



FOTO: ZOSIA ZELESKA-BOBROWSKI



FOTO: ZOSIA ZELESKA-BOBROWSKI



W Parafii Matki Bożej Pocieszenia odbyło się kilka spotkań z Patrykiem Szwichenbergiem

Dziękujemy!

PARISH ANNOUNCEMENTS

9/21/2024
2.00 pm

PARAFIA MATKI BOŻEJ POCIESZENIA
184 METROPOLITAN AVE, BROOKLYN, NY 11249

KONCERT

ŚWIĘTY Z WADOWIC - JAN PAWEŁ II
THE SAINT FROM WADOWICE - JOHN PAUL II

Występują artyści z Polski
Performed by artists from Poland

Aktorzy / Actors:

Urszula Grabowska
Patrik Szwichenberg

Wokaliści / Vocals:

Mariola Siepak Drobna
Natalia Szczypuła
Piotr Szewczyk
Rafał Żur

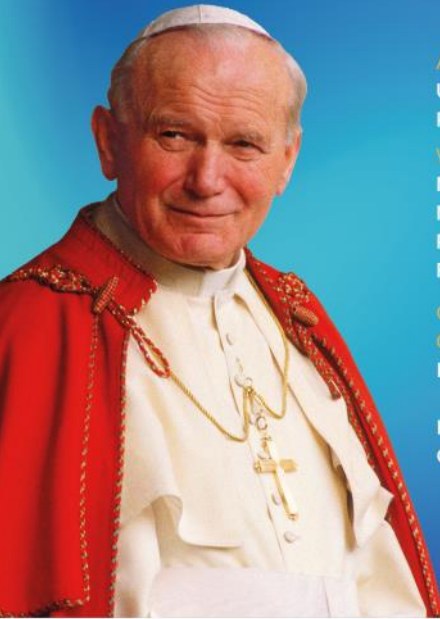
**Orkiestra pod dyrekcją:
Orchestra conducted by:**
Krzysztof Odrobina

Koncert poprzedzi występ
Chóru Dziecięcego Polonia

Tickets:

Adults - \$30
Kids - free

Bilety dostępne w biurze parafialnym
oraz u nauczycieli poszczególnych klas



Centrum Polsko Słowiańskie zaprasza na koncert

The best of ZBIGNIEW WODECKI

9/20/2024

drzwi otwieramy 5:50 pm

koncert rozpocznie się o 6:00 pm

177 Kent ST

Brooklyn NY 11222



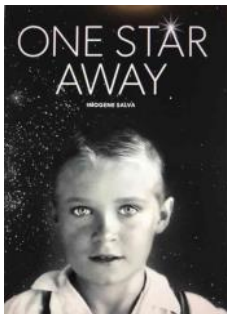
Bilety w cenie \$20 dostępne na stronie internetowej
[www: polishslaviccenter.org](http://www.polishslaviccenter.org) lub w pokoju numer 1
przy 176 Java St Brooklyn



OUR LADY
OF CONSOLATION
THE METROPOLITAN AVENUE, NY

Koncert pod patronatem
Parafii Matki Bożej Pocieszenia

W niedzielę 15 września br będziemy gościć w naszej parafii panią Imogenę Salva, która przedstawi historię swojej mamy Józefiny Nowickiej, która podczas II wojny światowej jako dziecko została deportowana z Polski wraz z rodzicami i rodzeństwem przez komunistyczne władze Związku Radzieckiego i umieszczona w przymusowym obozie pracy na arktycznych terenach rosyjskiej Syberii. Dziewczynka przeżyła koszmar rozdzielania z rodziną, nieludzkich warunków życia w podbiegunowym zimnym klimacie, głodu, strachu, wyrzeczeń i cierpienia. Z rąk tak okrutnego oprawcy została wyrwana dzięki pomocy szlachetnego Maharadża Jama Saheb Digvijay Sinhji, który zaadoptował setki polskich dzieci i zapewnił im dobre warunki życia i nauki na terenie Brytyjskich Indii. Cała historia jest opisana w książce pt. "Oddalona o jedną gwiazdę".



**Spotkanie z autorką i prezentacja książki
po Mszy Świętej o godzinie 12.**

Od Października, wracamy do spotkań „Lectio Divina”, które będą odbywać się co tydzień w czwartki, po Mszy Świętej wieczornej. Serdecznie z a p r a s z a m y

„Lectio divina”, czyli takie czytanie Słowa Bożego, w którym chodzi o odczytanie tego, co Bóg mówi do nas. Jest to osobiste czytanie Pisma Świętego. W tym podejściu Biblia jest listem Pana Boga do nas skierowanym.



PARISH ANNOUNCEMENTS

INFORMACJA:

Książka Intencyjna na rok 2025 jest już otwarta

INFORMATION:

Mass intentions for the year 2024 are still available and the intention book for the year 2025 is now open



Serdecznie dziękujemy za wszelkie prace wykonane na rzecz naszej parafii, a szczególnie za sobotnie sprzątanie naszego Kościoła

Pielgrzymka do
PERU & BOLIWII
z polskim przewodnikiem i opieką Księdza

16-30 PAŹDZIERNIKA 2024

- Zwiedzanie **Limy, Arequipy, La Paz, Puno, i Cusco**
- Dom **Św. Róży z Limy**, Klasztor **Św. Katarzyny**, Kościół **Maryjny** - miejscu kultu **Matki Boskiej Gromnicznej (Candelaria)**
- Przejazd przez andyjskie wsie do **Calca Canyon** - najgłębszego kanionu na świecie
- Rejs łodziami na **Wyspę Słońca**
- Wyprawa na pływające **wyspy ludu Uros**
- Zwiedzanie ruin **Pillkoqaima** i zaginionego miasta **Inków Machu Picchu**
- **Brama Słońca**

GENA \$5686

Objęcie: przaloty (w tym dwa wewnętrzne), klimatyzowany autokar, noclegi, dwa posiłki dziennie, bilety na atrakcje i wstępy.

INFORMACJE I ZAPISY:
Mieczysław Pająk (347) 563-7051
Regina Szymański (917) 270-5371
Bożena Szawrycka (917) 657-6726

KORO PRZYJACIÓŁ
FUNDACJI JANA PAWŁA II
W NOWYM JORKU

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Składamy serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy odnowili przynależność do parafii lub do niej się zapisali. Prosimy tych, którzy nie odnowili jeszcze przynależności o jej uregulowanie. Roczna składka wynosi \$25. Wszelkich sakramentów świętych, zaświadczeń oraz wszelkiego rodzaju pism udzielamy tylko oficjalnie zapisanym parafianom.

PARISH DUES

Dear parishioners, please remember to renew your membership. Parish dues are \$ 25 for individual or family. Your membership dues is to support our parish ministry. If someone would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

You can make a pledge in church or in the Rectory or by texting

DONATE to 917-336-1255



Możesz również złożyć zobowiązanie w kościele, w biurze Parafialnym lub wysyłając wiadomość tekstową:

DONATE na numer 917-336-1255



*Thank You for Your generosity **

Dziękujemy za wsparcie Apelu Katolickiego 2024

NABOŻEŃSTWO FATIMSKIE



W piątek, 13 września, serdecznie zapraszamy wszystkich czcicieli Najświętszej Maryji Panny na Nabożeństwo Fatimskie z procesją po wieczornej Mszy Świętej

**KOŚCIÓŁ
naszym
DOMEM**

